



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 1 de 10

Licitación 17/2020 Contrato de Suministro para la Adquisición de Escala Mecánica para el Cuerpo de Bomberos de Ovalle. (540362-22-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
1	21-11-2020 19:05	P	La escala mecánica debe ser manufacturada por la misma empresa que manufactura el chasis y la carrocería? (Single Source)
RESPUESTA			No, Tanto la escala como el carrozado pueden ser de fabricante distinto al del chasis
2	22-11-2020 22:44	P	Esta licitación ha sido declarada desierta por falta de presupuesto en el pasado con presupuesto limitado. Invitamos a la JNCB a realizar un llamado directo tipo compra directa para no incurrir en gastos de boletas nuevamente y tener que declarar desierto por falta de recursos.
RESPUESTA			Estese a las bases
3	22-11-2020 22:47	P	La boleta solicitada de seriedad de contrato es muy alta para el costo y presupuesto disponible. De ser adjudicada, invitamos a que la boleta pueda ser una póliza de garantía o en su defecto, que la boleta sea por 10 millones.
RESPUESTA			Estese a las bases
4	22-11-2020 22:55	P	Solicitamos que las boletas por la duración del contrato sean por el plazo de duración del contrato más 3 meses y no 12 meses adicionales. El costo financiero es altísimo.
RESPUESTA			La vigencia de la boleta de garantía de fiel cumplimiento será por el plazo de duración del contrato, más 6 meses.
5	22-11-2020 22:57	P	Solicitamos puedan ofertarse una escala de 24m de altura en versión 4x2 con o sin bomba / estanque. El presupuesto disponible no alcanza para lo que están solicitando.
RESPUESTA			El requerimiento mínimo es de 30 metros para la escala. Las demás características consultadas están indicadas en las bases técnicas.
6	22-11-2020 23:04	P	Solicitamos que la potencia del motor se mida en hp en vez de cv
RESPUESTA			El requerimiento de potencia de motor es en KG/HP (Relación peso /Potencia)



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 2 de 10

Licitación 17/2020 Contrato de Suministro para la Adquisición de Escala Mecánica para el Cuerpo de Bomberos de Ovalle. (540362-22-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
7	22-11-2020 23:06	P	En pasadas licitaciones hemos visto como fabricantes con el afán de aprovecharse del sistema de licitaciones han ofertado garantías de 25 años, con el solo objeto obtener más puntaje. Solicitamos actualizar el cuadro de puntaje eliminando el puntaje de garantías y cambiarlo por ejemplo por: Dimensiones apertura soportes estabilización Resistencia cabina Grosor material de carrocería Resistencia en PSI de la escala mecánica Potencia focos de escena en carrocería potencia luces de escena en escala mecánica, etc.
RESPUESTA			Estese a las bases
8	22-11-2020 23:13	P	Solicitamos más plazo para la presentación de la oferta de existir cambios en las especificaciones técnicas. Estos vehículo se diseñan en función de las especificaciones. Se debe esperar las respuestas para poder someter a ingeniería. Agradeceremos agregar 15 días hábiles adicionales.
RESPUESTA			Ver aclaración N° 1, Modificación Fechas de apertura.
9	22-11-2020 23:16	P	Para el item e) Bandejas ¿Cuántas bandejas por compartimento?
RESPUESTA			Será materia de la oferta según la configuración del Carro, debiendo contar con al menos una bandeja por compartimento.
10	22-11-2020 23:17	P	Debido al presupuesto limitado, solicitamos cambiar la bandeja de tiro para mangueras solicitada en el compartimento posterior por un compartimento en la carrocería del costado del oficial con acceso posterior para almacenar las mangueras en vez de la bandeja de tiro indicada, manteniendo compartimentos de almacenamiento del costado derecho.
RESPUESTA			Se aceptará dependiendo del diseño constructivo.
11	22-11-2020 23:18	P	Las escalas mecánicas NFPA no disponen de punta articulada. Solicitamos eliminar dicho requisito.
RESPUESTA			No aplica este requerimiento, la escala debe ser recta.
12	22-11-2020 23:21	P	Por NFPA. no existe un comando de almacenamiento de la escala. Lo que existe es una opción para asistir en la última parte de almacenamiento de la escala cuando hay que "guardar esta sobre la cabina" Es una opción costosa que debido al presupuesto limitado, invitamos a que se cotice como opcional de libre elección del cliente.
RESPUESTA			Se acepta que se cotice como opcional.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 3 de 10

Licitación 17/2020 Contrato de Suministro para la Adquisición de Escala Mecánica para el Cuerpo de Bomberos de Ovalle. (540362-22-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
13	22-11-2020 23:22	P	Las escalas NFPA realizan la estabilización de la unidad como un todo (Estabilización vehículo). No realizan estabilización en la tornamesa o parque escala. Según esto, solicitamos que dicho requisito no sea aplicable.
RESPUESTA			El sistema de estabilización de la unidad deberá ser materia de la oferta.
14	22-11-2020 23:26	P	Solicitamos ofertar como opcional que la caja de torque y estabilizadores están galvanizados. Es una opción de alto costo, no requerida para el area geográfica de Ovalle y el presupuesto es limitado.
RESPUESTA			Se acepta.
15	22-11-2020 23:31	P	Solicitamos poder ofertar radio base DHM 5500 por menor costo
RESPUESTA			Se aceptará radio base Motorola modelo DGM 5500 o superior.
16	22-11-2020 23:31	P	¿Podemos ofertar radio DGM 5500 por menor costo?
RESPUESTA			Se aceptará radio base Motorola modelo DGM 5500 o superior.
17	22-11-2020 23:32	P	Debido a presupuesto limitado, solicitamos poder ofertar como opcional el sistema de intercomunicadores descrito en las bases técnicas.
RESPUESTA			Se acepta que se cotice como opcional.
18	22-11-2020 23:33	P	¿Para la opción sin bomba/sin estanque no se requiere ofertar los chorizos solicitados en equipos?
RESPUESTA			Se acepta no considerar mangueras de aspiración en la opción sin Bomba y sin estanque
19	22-11-2020 23:34	P	¿Que es un canasto con tapa para pitones, reducciones, llaves, accesorios?
RESPUESTA			Se trata de una caja de almacenamiento con tapa.
20	22-11-2020 23:34	P	¿Los compartimentos deben tener 1 luz Led de huincha por cada uno?
RESPUESTA			Los compartimento deberán tener 1 cinta luz led por cada lado.
21	22-11-2020 23:39	P	Debido al presupuesto limitado, solicitamos que las visitas de inspección sean cotizadas como opcional a la oferta
RESPUESTA			No, deberán estar incluidas en el precio base.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 4 de 10

Licitación 17/2020 Contrato de Suministro para la Adquisición de Escala Mecánica para el Cuerpo de Bomberos de Ovalle. (540362-22-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
22	22-11-2020 23:40	P	No es posible agrupar en un mismo ítem la garantía de carrocería, bomba, plomería, etc por cuanto son partidas que tienen distintas garantías. Por ejemplo, carrocería es 10 años sin embargo bomba es de 5 años.
RESPUESTA			Las garantías específicas están detalladas en las Bases técnicas y Tabla de puntaje.
23	23-11-2020 9:06	P	Por favor agradecemos si pueden aclarar si esto corresponde a una escala mecánica recta o a una escala con cuerpo articulado, por favor también aclara si es una escala o una plataforma articulada. Se pide aclarar ya que en las bases técnicas habla de punta articulada, canasta, etc. y no se puede definir bien cual es el producto que buscan.
RESPUESTA			El requerimiento es una escala recta sin canasto.
24	23-11-2020 9:13	P	Se agradecería poder extender los plazos para la entrega de la licitación ya que muchas fabricas están un poco atareadas con lo del Covid y se vienen fechas como el Día de Acción de Gracias y otros imprevistos de fin de año, que dificulta la entrega de esta oferta.
RESPUESTA			Ver aclaración N° 1, Modificación Fechas de apertura.
25	23-11-2020 9:16	P	Se podrá ofertar de acuerdo a lo último requerido en los contratos marco donde hace mención que la toma de aire para mezcla pueda ser el estándar de fábrica con la debida protección que evite a todo evento el ingreso de agua.
RESPUESTA			Se acepta toma de aire de motor según estándar de fábrica.
26	23-11-2020 9:21	P	Se solicita que evalúen posibilidad de aumentar el máximo de la relación peso potencia, ya que al ser vehículos de gran tonelaje por tu tamaño y característica y motores que están bordeando los 500 HP, estos no permiten cumplir con los 60 Máximos permitidos.
RESPUESTA			Se aceptará un máximo de relación peso /potencia de 65 Kg/HP. Si la configuración de la oferta no alcanza a cumplir con el requerimiento de relación peso /potencia de 65 Kg/HP debido al peso de la unidad bomberil, se aceptará una relación peso potencia superior, siempre y cuando cumpla con una potencia de motor mínima de 500 HP.
27	23-11-2020 9:22	P	Solicitan luces destellantes bi color en ambos costados, podrían señalar de que color requieren para ver si están disponibles en el mercado?
RESPUESTA			Se acordará en reunión de pre-construcción.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 5 de 10

Licitación 17/2020 Contrato de Suministro para la Adquisición de Escala Mecánica para el Cuerpo de Bomberos de Ovalle. (540362-22-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
28	23-11-2020 9:25	P	Item e pagina 7 piden que la cama de abastecimiento sea a traves de la caja de torque para almacenar 5 mangueras de 5" x 100 ft (30metros). Normalmente en la caja de torque es donde se colocan las escaleras de piso. Al ser ubicadas en esa zona, se podrá re-ubicar las mangueras en otro lugar?
RESPUESTA			Estese a lo solicitado.
29	23-11-2020 19:24	P	En las bases técnicas se solicita que el asiento de conductor sea con suspensión neumática, regulable en altura, distancia y e inclinación de respaldo. Al tener el requerimiento de una altura acotada del vehículo, la cabina va a ser un poco mas reducida, dejando disminuido el espacio para el correcto funcionamiento del asiento de suspensión neumática. Se podrá ofertar otro asiento con otro sistema de regulación?
RESPUESTA			Se aceptará sistema electrico para regulación del asiento. Debiendo mantener suspensión neumática.
30	24-11-2020 18:35	P	Para optimizar espacios en la unidad, solicitamos se permitan compartimientos con cierre de cortinas y puertas para aquellos compartimientos que por tamaño, el utilizar cortina inutiliza gran parte del compartimiento.
RESPUESTA			Se acepta combinar entre cierre con cortinas y Puertas dependiendo de la configuración y utilización de los espacios en los compartimientos.
31	24-11-2020 18:37	P	Solicitamos se permitan asientos para el conductor del tipo eléctrico con 8 movimientos de ajuste
RESPUESTA			Refierase a respuesta a pregunta N° 29.-
32	24-11-2020 18:58	P	Entregar puntuación por garantías se presta para abusos y poco honestidad en los procesos. Solicitamos que se modifique el cuadro de puntaje para que en vez de entregar puntaje a garantías, se entregue puntaje a los carros más cortos, con mejor radio de giro, con soportes de estabilización de menor extensión completamente extendidos (mas agilidad de uso), con escalas de mayor capacidad de desalojo de monitor, etc. que se premie un mejor producto!
RESPUESTA			Estese a las bases
33	24-11-2020 19:00	P	Solicitamos se permita cotizar como opcional control de almacenamiento automático ya que es muy costoso y el presupuesto es limitado.
RESPUESTA			Se acepta cotizar como opcional.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 6 de 10

Licitación 17/2020 Contrato de Suministro para la Adquisición de Escala Mecánica para el Cuerpo de Bomberos de Ovalle. (540362-22-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
34	24-11-2020 19:01	P	Algunas escalas no cuentan con alertas de colisión con cabina sino que derechamente estan programadas para que el operador no pueda colisionar la cabina. Solicitamos se permitan ambas modalidades.
RESPUESTA			Se acepta
35	24-11-2020 21:10	P	Solicitamos se permita (1) huincha LED por compartimiento con cobertura al 90% de la altura de apertura. Presupuesto limitado, muchos compartimientos que iluminar.
RESPUESTA			Estese a lo solicitado.
36	25-11-2020 14:41	P	Solicitamos se considere la eliminación de las Bases Técnicas en cuanto a la solicitud del sistema automático de nivelación de la plataforma y sistema anti oscilación automático, por no ser estos estándar fca.
RESPUESTA			Será materia de la oferta
37	26-11-2020 11:53	P	Solicitamos se aclare que se debe entienda por punta articulada, tema tratado en el Punto B N°1 Bases técnicas pag 7
RESPUESTA			Refierase a respuesta a la pregunta N° 11.
38	26-11-2020 11:53	P	Se podrá ofertar escala telescópica sin punta articulada?
RESPUESTA			Refierase a respuesta a la pregunta N° 11.
39	26-11-2020 11:55	P	Solicitamos se acepte tolerancia en los grados de Angulo negativo y positivo de operación de la escala, en particular NO todos los fabricantes usan los mismos
RESPUESTA			Estese a las bases
40	26-11-2020 11:57	P	Se podrá omitir el almacenaje automático de la escala, este opcional NO lo tienen todos los fabricantes de origen Usa
RESPUESTA			Refierase a la respuesta de la pregunta N° 12.
41	26-11-2020 11:59	P	Se pueden ofertar los ángulos de ataque y salida establecidos por la NFPA
RESPUESTA			Será materia de la oferta, dando cumplimiento a lo dispuesto en la norma NFPA vigente.
42	26-11-2020 12:01	P	Se solicita ampliación de plazo para presentar las ofertas, ya que los departamento de ingeniería requieren más días para poder una propuesta en base a un carro con los requerimientos de la Junta, ya que no es un carro estándar, además hay rebrotes de contagio del virus Covid 19 lo que ha obligado al cierre parcial de plantas de algunos fabricantes
RESPUESTA			Ver aclaración N° 1, Modificación Fechas de apertura.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 7 de 10

Licitación 17/2020 Contrato de Suministro para la Adquisición de Escala Mecánica para el Cuerpo de Bomberos de Ovalle. (540362-22-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
43	26-11-2020 12:34	P	Solicitamos aclarar cual es la norma vigente de la NFPA 1901
RESPUESTA			NFPA 1901:2016
44	26-11-2020 12:34	P	Las escalas mecánicas NFPA no está disponible la opción de fábrica en chasis comercial.
RESPUESTA			Estese a las bases
45	26-11-2020 12:35	P	Solicitamos modificar la relación peso potencia a 80 (Kg/HP), considerando que los rangos de suspensión delantera como trasera promedio para este tipo de unidades es mayor y superaría la relación peso potencia solicitada, usando un motor de 500 HP (estándar del mercado para este tipo de unidades)
RESPUESTA			Refierase a la respuesta de la pregunta N° 26.
46	26-11-2020 12:37	P	BBTT Motorización punto c: Los vehículos NFPA no se fabrica con sistemas eléctricos de 24 volt.
RESPUESTA			Estese a las bases
47	26-11-2020 12:38	P	BBTT Motorización: Solicitamos exigir como mínimo un alternador de 320 amperes, para poder asegurar a futuro la instalación de más equipos o cargadores en el vehículo
RESPUESTA			Será materia de la oferta.
48	26-11-2020 12:41	P	BBTT Cabina punto e: Solicitamos poder ofertar cinturones de seguridad anclados al asiento que hayan sido probados para cumplir con la norma NFPA 1901.
RESPUESTA			Estese a las bases.
49	26-11-2020 12:42	P	Las llaves de los compartimientos y las puerta de la cabina no pueden ser iguales.
RESPUESTA			Si.
50	26-11-2020 12:43	P	BBTT Carrozado punto E: En los compartimientos para los cilindros de ERA en el contorno de los eje, se solicita bajar la cantidad a 4 para las ofertas de chasis 4x2 manteniendo como mínimo 5 para los chasis 6x2 o 6x4
RESPUESTA			Se acepta.
51	26-11-2020 12:46	P	BBTT Carrozado punto E: Se solicita poder ofertar como OPCIONAL, la ubicación y tipo de la cama de manguera, debido al presupuesto limitado, este sistema es de costo muy elevado. Solicitamos poder ofertar una cama de manguera tradicional en el costado derecho del vehículo con la misma capacidad de manguera solicitadas.
RESPUESTA			Estese a lo solicitado.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 8 de 10

Licitación 17/2020 Contrato de Suministro para la Adquisición de Escala Mecánica para el Cuerpo de Bomberos de Ovalle. (540362-22-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
52	26-11-2020 12:47	P	BBTT Colores de la unidad: Indicar color y tipo de diseño, ya que hay una gran diferencia de costos por un color especial o un diseño bicolor en la cabina.
RESPUESTA			Se acordará en reunion de preconstruccion.
53	26-11-2020 12:49	P	Solicitamos ampliar los ángulos de operación de la escala mecánica: ángulo negativo: del al menos -6 grados con la finalidad de que puedan participar todos los fabricantes
RESPUESTA			Estese a las bases.
54	26-11-2020 12:50	P	BBTT Escala Mecánica punto B.10.: Se solicita eliminar la opción de guardado automático ya que no todos los fabricantes cuenta con esta opción.
RESPUESTA			Refierase a la respuesta a la pregunta N° 12
55	26-11-2020 12:52	P	BBTT Escala Mecánica punto B.10.: El sistema anti oscilación automático no está disponible para todos los fabricantes de escalas mecánicas. Solicitamos poder ofertarlo como OPCIONAL con la finalidad de que puedan participar todos los fabricantes
RESPUESTA			Se acepta como opcional.
56	26-11-2020 12:53	P	BBTT Escala Mecánica punto B.21.: Se solicita eliminar esta punto, debido a que no todos los fabricantes tienen este opcional y eleva mucho el costo de la unidad.
RESPUESTA			Estese a las bases
57	26-11-2020 12:54	P	BBTT Escala Mecánica punto B.25.: Se solicita modificar este punto para las escala de aluminio, ya que las escalas de aluminio no se pueden pintar, porque pierden la propiedad de ser libre de mantención, se solicita ampliar este punto a según el material de la escala mecánica si tiene que ser pintada o no.
RESPUESTA			Refierase a las bases técnicas
58	26-11-2020 12:55	P	BBTT Sistemas de alarmas luminosa y sonora punto c: Se solicita modificar este punto ya que la barra de trafico de 8 módulos es muy grande para el poco espacio que hay en la parte trasera del vehículo, ya que hay que considerar luces de escena, luces de emergencias y luces de tránsito, se solicita cambiarla por una barra de trafico de 6 módulos.
RESPUESTA			Se acepta Barra de transito direccional de 6 módulos.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 9 de 10

Licitación 17/2020 Contrato de Suministro para la Adquisición de Escala Mecánica para el Cuerpo de Bomberos de Ovalle. (540362-22-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
59	26-11-2020 12:58	P	BBTT Sistemas de alarmas luminosa y sonora: En los vehículos construidos bajo la norma NFPA, no se pueden instalar sirenas Europeas.
RESPUESTA			Estese a las Bases.
60	26-11-2020 13:00	P	BBTT Sistema de extinción punto A.1.: La configuración de entradas y descargas no corresponde para un vehículo NFPA. Lo solicitado corresponde a un vehículo de origen EUROPEO.
RESPUESTA			Para la aspiración de Bomba se aceptará sistema y conecionado tipo americano con hilo y sus accesorios.
61	26-11-2020 13:02	P	BBTT Sistema de extinción punto B.3.: Se solicita la opción de válvula de estanque a bomba de 3", no se justifica una válvula de mayor diámetro.
RESPUESTA			Estese a lo solicitado.
62	26-11-2020 13:03	P	Con 500 galones de agua en el estanque no alcanza a llenar la bomba y toda las cañerías hasta el pitón monitor de la escala mecánica y desalojar agua por mas de 30 segundo. Los trabajos con altos caudales siempre son por alimentaciones externa y no desde el estanque agua, por eso no se justifica una válvula de mayor diámetro.
RESPUESTA			Estese a lo solicitado.
63	26-11-2020 13:03	P	Porque en la descripción de la bomba y estanque de agua todas la medidas están en litros y milímetros. Las medidas no concuerdan con el estándar NFPA. Es solo produce confusiones y seguimos hablando un idioma que no existe.
RESPUESTA			Las medidas utilizadas en litros, milímetros, etc., corresponde al uso del sistema métrico universal y lo dispuesto en el Manual de Procedimientos de la JNCB,
64	26-11-2020 13:04	P	Equipamiento Punto A. Se solicita mangueras rígidas de aspiración de al menos 110 mm. y un filtro de aspiración con válvula de retención, estos son productos utilizados por los vehículos EUROPERO y lo solicitados en la bases es un vehículos NFPA. Se solicita modificar todos los puntos que tienen relación a los vehículos EUROPEROS y sus equipamiento al estándar americano NFPA.
RESPUESTA			Refierase a la respuesta a la pregunta n° 60



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 10 de 10

Licitación 17/2020 Contrato de Suministro para la Adquisición de Escala Mecánica para el Cuerpo de Bomberos de Ovalle. (540362-22-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
65	26-11-2020 13:04	P	Otros Equipos Mantenición. Se solicita hacer una descripción del tipo de mantención que están solicitando (chasis, bomba, escala mecánica) Se solicita cambiar la cantidad de mantenciones a dos por año, ya que el motor tiene tres factores para la mantención, 1.- kilómetros, esto nunca se cumple dentro del periodo, 2.- horas de trabajo esto tampoco se cumple, 3.- como ultimo son cada 6 meses, este es el único factor que sirve para bomberos y mantener los vehículos en buenas condiciones.
RESPUESTA			Debe regirse según pauta de mantenimiento del fabricante.
66	26-11-2020 13:08	P	Solicitamos poder ofertar una escala mecánica entre 75 pies a 79 pies con bomba y estanque, considerando que este proceso ya ha sido declarado desierto por falta de recursos.
RESPUESTA			Estese a las bases.
67	26-11-2020 13:08	P	Solicitamos informar el presupuesto asignado para este proyecto, con la finalidad de poder ofertar el mejor producto para el CB Ovalle.
RESPUESTA			El presupuesto disponible es de \$ 649.962.000.-
68	26-11-2020 13:44	P	Del sistema de comunicación para la escala manos libres ¿se aceptara una marca distinta a la planteada como FRC?
RESPUESTA			Se aceptará sistema equivalente de origen USA
69	26-11-2020 13:47	P	Es mandatorio caja de torsión y estabilizadores con tratamiento galvanizado, este es un opcional NO disponible para todos los fabricantes como estándar fca.
RESPUESTA			Se acepta oferta como opcional